

ADMISSION GUIDELINE for INTERNATIONAL STUDENTS

Fall 2024



Wgst 웨스트민스터신학대학원대학교
Westminster Graduate School of Theology
(우:16995) 경기 용인시 기흥구 동백죽전대로 201-11 (중동 38-1)
T: 031.270.6077~8 F: 031.270.6060 E: gedu@wgst.ac.kr

Contents



1. Admission Schedule
2. Majors and Qualification
3. Admission Process and Requirements
4. Precautions
5. Tuition Fee and Scholarship
6. Contact Us

1. Admission Schedule

Submission Period	Screening for the students outside of country (Korea): May 22. 2024 (Wed.) ~ Jul. 13. 2024 (Sat.) Screening for the students in Korea: May 22. 2024 (Wed.) ~ Aug. 13. 2024 (Tue.)
--------------------------	--

Please submit all documents by using one of the following methods.

<Applicants in Korea>

- 1) Visit our school (Student Counseling Office on the 1st floor)
- 2) Send the documents via registered post mail or door-to-door delivery service (last application date stamped documents will be accepted)
 ※ Address: 201-11 Dongbaekjukjeon-daero Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea.

<Applicants outside of Korea>

- 1) School will accept original hard copy documents only and online application will not be accepted. Please send original documents notarized by Korean Embassy in your country via courier service.
 - 2) All the necessary documents need to be arrived at the school **BEFORE** the last application date (**Jul. 13, 2024**).
- ※ Visa process takes some time and all the international students staying outside of country (Korea) need to submit all of the documents at least 1 month prior to the deadline (Aug. 13, 2024).
- ※ Any modification or cancellation is not allowed after the submission is completed. All the submitted documents and application fee will not be returned or refunded.

Screening Date	When It Comes Available
-----------------------	--------------------------------

- ▶ Document screening will be conducted preferentially for all of the applicants.
- ▶ School will contact the applicant personally if an interview (on or off-line) is required.

Announcement of Successful Applicants	Will be advised individually. Final announcement: Aug. 13. 2024 (Tue.)
--	---

Registration period	Jun. 01. 2024 (Sat.) ~ Aug. 20. 2024 (Sat.) Successful applicants need to register within 1 week after receipt of the invoice
----------------------------	--

2. Majors and Qualification

<DEGREE PROGRAMS *In KOREAN* – 한국어 과정 지원 학생은 페이지 10~22를 참조할 것>

	Department	Major	Degree	Qualification
Master	Counseling Psychology	Counseling Psychology	Master of Arts in Counseling Psychology (M.A.)	1) Bachelor's degree holders
		Play Psychotherapy		
	Social Welfare	Social Welfare	Master of Social Welfare (M.S.W.)	2) TOPIK level 3 or higher (Counseling Psychology, Play Psychotherapy: TOPIK level 4 or higher) Applicants without TOPIK level, will be able to get admission by obtaining a permission of president in case an applicant's scholastic ability is recognized. 3) Applicants who have not obtained TOPIK level 3 must participate in TOPIK prep class after enrollment. 4) Graduation requirements: TOPIK level 4 or higher
	Social and Cultural Education Department	Lifelong Education	Master of Arts in Social and Cultural Education (M.A.)	
		Beauty & Health Cosmetics		
		Natural Healing Education		
		Service Management Education		
		Art Therapy		
		Leadership for Future Focused Education		
		Counseling Psychology Education		
		Chiro Health Education		
		Social Economics Education		
Spirituality healing pedagogy				
Music Therapy				
Doctor	Social and Cultural Education Department	Lifelong Education	Doctor of Education (Ed.D)	1) Bachelor's and Master's degree holder 2) TOPIK level 4 or higher
		Beauty & Health Cosmetics		
		Art Therapy		
		Natural Healing Education		
		Counseling Psychology Education		
		Play Therapist Education		
		Chiro Health Education		
		Social Economics Education		
		Leadership for Future Focused Education		
		Service Management Education		
		Spirituality healing pedagogy		
		Social Welfare		
		Transformational leadership		

<DEGREE PROGRAMS *In ENGLISH*>

	Department	Major	Degree	Qualification
Master	Christian Theology	Christian Theology	Master of Arts (MA) in Christian Theology	1) MASTER: Bachelor's degree holders DOCTOR: Bachelor's and Master's degree holders 2) TOEFL 530 (CBT 197, iBT 71), IELTS 5.5, CEFR B2, TEPS 600 or higher
	Social Welfare	Rehabilitation Counseling	Master of Social Welfare (MSW) in Rehabilitation Counseling	
	Social and Cultural Education	Service Management	Master of Arts (MA) in Service Management	
Doctor	Social and Cultural Education	Transformational Leadership	Doctor of Education (Ed.D)* in Transformational Leadership	

* Doctoral Degree available for the international students is Doctor of Education (Ed.D) NOT Doctor of Philosophy (Ph.D).

3. Admission Procedure and Requirements

1) Admission Procedure

- ▶ Document screening
- ▶ In-depth interview if required
- ▶ Additional entrance examination if required

2) Required Documents

		Contents	
Requirements	Items	Description	
	1. Application form (a recent photo need to be attached)	Fill out blanks / Major needs to be specified	
	2. Self Introduction	Refer to the application form	
	3. Letter of Recommendation	From Professor, Teacher, Pastor, etc.	
	4. Transcript (notarized)	Transcripts and certificate of graduation must be one of the followings: a) Notarized by Apostille b) Notarized by Korean consulate in the country in which the applicant's school is located or notarized by consulate of corresponding country in Korea	
	5. Graduation Certificate (notarized)		
	6. Transcript, Certificate of Graduation (Graduate to be) from the university in Korea	<u>Graduated (graduate to be) Applicants of the University in Korea</u>	
	7. A Certificate of Language Proficiency Test	TOPIK (Korean track) / English Proficiency Test (English track)	
	8. A Certificate of Bank Balance	1. Applicants residing abroad: Account should be in the applicant's own name or parents' (sponsor's) name with more than \$20,000 of bank balance. 2. Applicants in Korea: Account should be in applicant's own name with more than 20,000,000 won of bank balance. Account needs to be the one of the banks in Korea. 3. Certificate of Bank Balance must be the one issued within a month	
	9. A Certificate of Bank Statement	that shows more than 6 months of transaction	
	10. A Certificate of Family Relationship	In case the account is in the name of family member	
	11. A copy of passport	Personal information section, visa section	
	12. A copy of Alien Registration Card	<u>Applicant who stays in Korea</u> / Front & Back	

Documents to be Provided	Items	Description
	1. Letter of Acceptance	After the admission is granted
	2. Invoice	After the admission is granted
	3. Certificate of Admission	After the payment is completed
Additional Requirements	<p>▶ Additional documents might be required if the Visa status of the student is changed after the admission is granted. ※ Applicants need to contact the immigration office personally.</p>	
	Items	Description
	1. Visa Application Form (a recent photo need to be attached)	Submit to the Immigration Office
	2. Visa Application Fee	130,000 won
	3. A copy of house rental agreement	A copy of house rental agreement needs to be submitted if the applicant does not living in his/her own house
	4. Passport / Alien Registration Card	A copy of Passport or Alien Registration Card
	5. A Certificate of Bank Balance	Certificate of Bank Balance that was issued within a month
	6. A Certificate of Bank statement, (if necessary)	Remittance receipts, etc. if required
Matters Need Attention	All submitted documents must be original	
	1. Application form (fill out without blanks left)	
	2. Certificate of bank balance and bank statement	

4. Precautions

1. Fill out the application form completely.

- 1) Be careful not to misspell the name (Name must be same as the Passport), resident number, address, phone number, email address etc. on the documents.
- 2) Application form need to be filled in English or Korean.
- 3) Make sure to attach a recent photo on the application form.

2. Please note: all of the submitted documents and application fee will not be returned or refunded.

3. Any misinformation, misrepresentation, or omission of fact may result in adverse consequences such as disqualification even after the admission is granted.

4. Since school will contact you based on the details on the application form, make sure to fill out all of the information correctly.

5. Office Hour: 09:00 to 17:00 (Mon. ~ Fri.) during semesters and 09:00 to 15:00 (Mon. ~ Fri.) during vacations.

Visit the school and leave the application documents in the office during the office hour. Make an appointment through Kakao Talk (kakao ID: MikeKim33) before you visit the school if you want to have a meeting with the person in charge.

5. Tuition Fee and Scholarship

1) Tuition Fee (KRW)

Program Payment item	International Students	
	Master	Doctor
Application Fee	70,000	100,000
Admission Fee	310,000	640,000
Tuition Fee	2,440,000	3,652,000
Total	2,820,000	4,392,000

2) Scholarship

Program Language Proficiency Test	International Students			
	Master (Korean Program)	Master (English Program)	Doctor (Korean Program)	Doctor (English Program)
TOPIK level 4 (Master) / 5 (Doctor) or Higher	1/2 of Tuition Fee	N/A	1/2 of Tuition Fee	N/A
Students whose mother tongue is English	N/A	Admission Fee will be exempted	N/A	Admission Fee will be exempted
IELTS 7.0 (CEFR C2) or Higher	N/A	1/2 of Tuition Fee	N/A	1/2 of Tuition Fee

- ▶ Scholarship for Master's & Doctoral program students will be decided from the **SCHOLARSHIP COMMITTEE MEETING** in the middle of every semester based on their academic achievements and the result of the official language proficiency test.
- ▶ Admission fee will not be exempted for the scholarship beneficiary students.

6. Contact Us

- ▶ E-mail: gedu@wgst.ac.kr
- ▶ Telephone: 031-270-6077
- ▶ Fax: 031-270-6060



(ZIP)16995 201-11, DONGBAEKJUKJEON-DAERO, GIHEUNG-GU, YONGIN-SI,
GYEONGGI-DO, REPUBLIC OF KOREA
Phone: 031.270.6077~8 FAX: 031.270.6060 E-mail: gedu@wgst.ac.kr <http://wgst.ac.kr>

차 례



1. 입학전형 일정
2. 모집학과 및 지원 자격
3. 전형 방법 및 제출 서류
4. 지원자 유의사항
5. 등록금 및 장학제도
6. 연락처

1. 입학전형 일정

원서 접수 기간	해외 거주 학생: 2024년 5월 22일 (수) ~ 2024년 7월 13일 (토)
	국내 거주 학생: 2024년 5월 22일 (수) ~ 2024년 8월 13일 (화)

다음 중 한 가지 방법을 사용하여 서류를 제출할 것.

<한국에 거주하고 있는 지원자>

- 1) 본교 방문 (1층 글로벌어학원 사무실)
 - 2) 등기우편 또는 택배를 사용하여 서류를 발송할 것 (최종 신청일 스탬프 찍힌 서류 접수 가능)
- ※ 주소: 경기도 용인시 기흥구 동백죽전대로 201-11 웨스트민스터신학대학원대학교 원서접수처

<해외에 거주하고 있는 지원자>

- 1) 학교에서는 원본 서류만 접수하며 온라인 지원은 불가능합니다. 원본 서류는 한국대사관의 공증을 받은 후 DHL로 보내주시기 바랍니다.
 - 2) 필요한 모든 서류는 최종 지원 날짜 (2023년 7월 13일) 이전에 학교에 도착해야 합니다.
- ※ 해외에 거주하는 지원자의 경우, 비자 절차로 인해 최소한 지원 마감일 (2023년 8월 13일) 1개월 이전까지 모든 서류를 제출해야 합니다.
- ※ 제출 완료 후에는 수정 및 취소가 불가능합니다. 제출된 모든 서류와 전형료는 반환하지 않습니다.

면접 전형 일시 전형 기간 중 수시로

- ▶ 대면 면접보다 서류전형을 우선적으로 실시합니다.
- ▶ 인터뷰 (온라인)가 필요한 경우 별도로 지원자에게 연락할 것입니다.

합격자 발표	개별적으로 통지 * 최종 합격자는 2024년 8월 13일 (화)에 발표될 예정입니다.
--------	--

등록 기간	06. 01. 2024 (토) ~ 08. 20. 2024 (토) 합격자는 등록금 고지서 수령 후 1주일 이내에 등록해야 합니다.
-------	--

2. 모집학과 및 지원 자격

<한국어 학위 과정>

과정	학과	전공	학위명	지원 자격
석사	상담심리학과	상담심리학	상담심리석사 (M.A.)	1) 학사 학위 소지자 2) TOPIK 3급 이상 (상담심리학, 놀이치료학: TOPIK 4급 이상) 한국어능력시험(TOPIK) 미달자는 학력이 인정될 경우 총장의 허가를 받아 입학할 수 있음 3) 졸업요건: TOPIK 4급 이상
		놀이치료학		
	사회복지학과	사회복지학	사회복지학석사 (M.S.W.)	
	사회문화교육학과	평생교육학	사회문화교육학석사 (M.A.)	
		뷰티건강향장학		
		자연치유교육학		
		서비스경영교육학		
		미술치료학		
		미래교육리더십		
		상담심리교육학		
		카이로건강교육학		
		사회적경제교육학		
영성치유교육학				
음악치료교육학				
박사	사회문화교육학과	평생교육학	교육학박사 (Ed.D.)	
		뷰티건강향장학		
		미술치료학		
		자연치유교육학		
		상담심리교육학		
		놀이치료교육학		
		카이로건강교육학		
		사회적경제교육학		
		미래교육리더십		
		서비스경영교육학		
		영성치유교육학		
		사회복지학		
		사회문화리더십		

3. 전형 방법 및 제출 서류

1) 전형 방법

- ▶ 서류 심사
- ▶ 필요 시 심층 인터뷰
- ▶ 필요 시 추가적인 입학시험 필요

2) 제출 서류

		내용	
		항목	설명
필요서류	1. 지원서 (최근 사진을 첨부할 것)	빈 칸이 없어야 함 / 반드시 전공을 기입할 것	
	2. 자기소개서	지원서 참조	
	3. 추천서	교수, 선생님, 목사님 등으로부터 받을 것	
	4. 성적증명서 (공증 필요)	성적증명서 및 졸업증명서는 다음 중 하나여야 함: a) 아포스티유 공증 b) 지원자의 학교 소재지 국가 영사관 공증 또는 주한 해당 국가 영사관 공증	
	5. 졸업증명서 (공증 필요)		
	6. 한국 대학의 성적, 출석, 등록, 졸업 증명서	대한민국 내에서 대한민국 대학교를 졸업한 학생	
	7. 어학능력시험 증명서	TOPIK	
	8. 은행잔고증명서	1. 해외 거주 신청자: 계좌 잔액이 신청자 본인 또는 부모 명의로 되어 있고 은행 잔고가 \$20,000 이상이어야 합니다. 2. 한국 내 지원자: 본인 명의의 계좌로 은행 잔고 20,000,000원 이상이어야 합니다. 계좌는 한국 은행 중 하나여야 합니다. 3. 은행잔고증명서는 1개월 이내 발급된 것이어야 합니다.	
	9. 은행거래증명서	6개월 이상의 거래 내역 첨부할 것	
	10. 가족관계증명서	가족 명의의 계좌인 경우	
	11. 여권 사본		
	12. 외국인등록증 사본	한국 내 체류하는 지원자 / 앞면 & 뒷면	

		항목	설명
제출되는 서류	학교로부터	1. 입학 허가서	입학허가 후
		2. 인보이스	입학허가 후
		3. 표준입학허가서	등록금 완납 후

추가적으로 필요한 서류	▶ 합격 후 유학생 체류 자격 변경 시 추가적으로 필요한 서류 ※ 신청인은 출입국관리사무소에 직접 연락해야 함		
	항목	설명	
	1. 비자 신청서 (최근 사진을 첨부할 것)	출입국 관리소에 제출	
	2. 비자 신청 수수료	130,000원	
	3. 주택임대차계약서 사본	신청자가 자신의 집에 거주하지 않는 경우 주택 임대 계약서 사본 제출 필요	
	4. 여권/외국인등록증	여권 또는 외국인등록증 사본	
	5. 은행잔고증명서	1개월 이내에 발급된 은행잔고증명서	
6. 은행거래증명서 (필요 시)	필요 시 송금 영수증 등		

주의사항	<p>제출하는 모든 서류는 원본이어야 합니다.</p> <p>1. 지원서 (공백 없이 작성) 2. 은행 잔고 증명서 및 은행 거래 내역서를 제출해야 함</p>		
------	---	--	--

4. 지원자 유의사항

1. 신청서를 정확하기 작성하시기 바랍니다.
 - 1) 서류에 성명, ID 번호, 주소, 전화번호, 이메일 주소 등의 철자가 틀리지 않도록 주의할 것
 - 2) 지원서는 영어 또는 한국어로 작성할 것
 - 3) 지원서에는 반드시 최근 사진을 첨부할 것
2. 참고: 제출된 모든 서류 및 전형료는 반환되지 않습니다.
3. 허위 정보, 허위 진술 또는 사실 누락은 입학 허가 후 입학 취소와 같은 불리한 결과를 초래할 수 있습니다.
4. 학교에서는 지원서에 기재되어 있는 내용에 따라 개별적으로 연락하기 때문에 모든 정보를 정확하게 기재해야 합니다.
5. 업무시간 : 학기 중 09:00~17:00 (월~금), 방학 중 09:00~15:00 (월~금)
지원 관련 서류를 학교에 방문하여 전달하는 경우 근무시간을 준수하기 바랍니다.
담당자와의 면담을 원하시면 학교 방문 전 Kakao Talk (kakao ID: MikeKim33)으로 연락 주시기 바랍니다.

5. 등록금 및 장학제도

1) 등록금 (KRW)

프로그램 지불 내역	외국인 학생	
	석사	박사
전형료	70,000	100,000
입학금	310,000	640,000
등록금	2,440,000	3,652,000
합계	2,820,000	4,392,000

2) 장학금

프로그램 어학능력	International Students			
	석사 (한국어 프로그램)	석사 (영어 프로그램)	박사 (한국어 프로그램)	박사 (영어 프로그램)
TOPIK 4급 (석사) / 5급 (박사) 이상	등록금의 1/2	N/A	등록금의 1/2	N/A
모국어가 영어인 학생	N/A	입학금 면제	N/A	입학금 면제
IELTS 7.0 (CEFR C2) 이상	N/A	등록금의 1/2	N/A	등록금의 1/2

- ▶ 석사 및 박사과정 학생의 장학금은 학업성취도와 공식어학능력시험 결과에 따라 **매 학기 장학위원회의 결정**에 따라 결정됩니다.
- ▶ 장학금을 받는 학생은 입학금이 면제되지 않습니다.
- ▶ 해외 거주 지원자는 해당 국가의 한국대사관에서 어학능력시험 결과를 공증받아야 합니다.

6. 연락처

- ▶ E-mail: gedu@wgst.ac.kr
- ▶ Telephone: 031-270-6077
- ▶ Fax: 031-270-6060

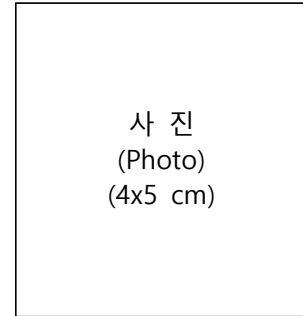


(ZIP)16995 201-11, DONGBAEKJUKJEON-DAERO, GIHEUNG-GU, YONGIN-SI,
 GYEONGGI-DO, REPUBLIC OF KOREA
 Phone: 031.270.6077~8 FAX: 031.270.6060 E-mail: gedu@wgst.ac.kr <http://wgst.ac.kr>

석사, 박사 (Master, Doctor)

입학지원서
Application Form

수험번호 (Examinee Number)	
------------------------	--



한국어나 영어로 타자를 사용하거나 깨끗이 작성하여 주시기 바랍니다.
(TYPE or PRINT clearly in Korean or English)

I. 인적사항 (Personal Information)

1. 이름 (Name in Full)

1) 자국어 (Vernacular) _____ , _____
(Surname) (홍) (Given name) (길동)

2) 영어 (English) Mr./Ms. _____ , _____
(Surname) (Given name)

2. 결혼여부 (Marital Status): Single _____ Married _____

3. 성별 (Gender): Male _____ Female _____ 4. 국적 (Nationality): _____

5. 생년월일 (Date of Birth): _____ / _____ / _____
일 (Day) 월 (Month) 년 (Year)

6. 출생지 (Place of Birth): _____

7. 주소 (Mailing Address): _____

8. 연락처 (Contact #): _____

9. E-mail 주소 (E-mail Address): _____

10. 현재직업 (Current Occupation): _____

11. 여권번호 (Passport No.): _____

12. 비상연락처 (Emergency Contact #)

1) 국내 (Korea): _____ / _____ / _____
이름 (Name) 전화번호 (Phone #) 관계 (Relationship)

2) 본국 (Home country): _____ / _____ / _____
이름 (Name) 전화번호 (Phone #) 관계 (Relationship)

Ⅱ. 학력: 초등학교부터 기록하여 주십시오

Academic History: Start from Elementary School

날짜 Dates (From-to)	학교명 School Name	주소 Address	전화번호 Phone #	수학 기간 Study Period	전공 Major	학위 Diploma/ Degree

Ⅲ. 수학 계획

Study Plan

1. 입학할 희망하는 연도를 쓰고 해당 학기에 v 표할 것.

Mark the year and tick on the semester you want to enter

연도 (Year) _____ () 1학기 (Spring) , () 2학기 (Fall)

2. 학위과정 : () 석사 (Master's degree)
() 박사 (Doctoral degree)

3. 전공 (Major) : _____

Ⅳ. 사회경력 (Work Experience. List in reverse chronological order)

날짜 Date (from-to)	기관명 & 주소 Name & Address of Organization	직위 Position	업무 형태 Type of work

V. 언어실력 (Language Proficiency Level)

언어 Language	최상 Excellent	상 Good	중 Fair	하 Poor
한국어 Korean				
영어 English				

VI. 가족사항 (Family Members)

관계 Relation	이름 Name	성별 Gender	나이 Age	관계 Relation	이름 Name	성별 Gender	나이 Age

VII. 귀하의 유학경비를 부담할 개인이나 기관명을 쓰시오.

Provide the name of the individual or organization that will cover your study expenses

- 개인 또는 기관명 (Name of the individual or organization) : _____
- 관계 (Relationship) : _____
- 직업 : 개인인 경우 (Occupation if an individual) : _____
- 주소 (Address) : _____
- 전화번호 (Phone #) : _____

* 본인은 상기 지원자의 유학 기간 중 일체의 경비부담을 보증합니다

* I hereby guarantee to cover all expenses during the applicant's period of study abroad

이름 (Sponsor's Name) : _____

서명 (Signature) : _____

연월일 (Date) : _____ / _____ / _____

월 (Month) 일 (Date) 년 (Year)

상기 기술한 내용은 틀림이 없습니다. 만일 내용이 상이할 경우, 모든 책임을 본인이 감수하겠습니다.

The information provided above is accurate. If there is any discrepancy in the information, I will assume full responsibility.

지원일 Application Date : _____

지원자 이름 Applicant's Name : _____

지원자 서명 Applicant's Signature : _____



자 기 소 개 서
self-introduction

인적사항 Personal Information	이름 Name			
	생년월일 Date of Birth		국적 Nationality	
	지원과정 Program	석사 / 박사 Master / Doctor	지원학과 Major	
	우리학교 소개자 Introducer		소개자 연락처 Introducer's contact number	
1. 자기소개 Self-introduction				
2. 지원동기 Reason for Application				
3. 입학 후 학업계획 Study Plan				

서약서

(Promise Letter)

본인은 귀 대학원대학교에 입학하여 재학 중 학칙과 교육이념을 준수하고 학업에 충실할 것은 물론 학생의 본분을 이행치 못했을 때는 어떠한 처벌이라도 받을 것을 하나님 앞에 엄숙히 서약합니다. 합격이 된 이후라도 한국 교회가 보편적으로 인정하는 이단 활동을 하고 있음이 드러났을 때 즉각적으로 자퇴할 것을 서약합니다. 그리고 이 문제에 관련하여 어떠한 법률적 조치도 취하지 않을 것을 서약합니다.

If my admission is granted, I hereby solemnly pledge before God that I will abide by the academic rules and educational philosophy and that I will be faithful to my studies, and I promise I will receive any disadvantages if I fail to fulfill my duties as a student. Even after being accepted, I also promise that I will withdraw immediately when it is revealed that I am engaged in a heretical activity that is universally recognized to Korean church. I also hereby pledge that I will not take any legal actions in regards to this matter.

또한, 한국어능력 자격과 관련하여 아래와 같이 학교의 방침에 따를 것을 서약합니다.

졸업 전까지 한국어능력시험 (TOPIK) 4급 이상을 취득하지 못하거나 이에 상응하는 교내 한국어 시험에 통과하지 못할 경우 학위를 취득할 수 없으며 수료로 수학이 만료됩니다.

* Note: Clauses in Red will be applied to the Korean program students only.

(YYYY.MM.DD)

서약자
Pledger

(인)
(signature)

웨스트민스터신학대학원대학교 총장 귀하

President of Westminster Graduate School of Theology

공지사항 NOTICE Мэдэгдэл

대한민국에 체류하는 유학생은 본인의 체류기간(비자) 연장을 위하여 출입국사무소의 규정에 따라 국내 체재비 입증서류를 제출하여야 합니다.

Foreign students staying in the Republic of South Korea must submit the proof of financial ability to cover their own living expenses in accordance with the regulations of the Immigration Office in order to extend their sojourn(visa) period.

БНСУ-дсуралцажбуйгадаадоютнуудоршинсуухугацаагаасунгахдаа(виз сунгах) цагаачлалын албаны дүрми йг сахиж, банкны баталгаат бичиг баримтыг авчрах ёстой.

체재비 입증을 위한 잔고증명은 본국으로부터 송금을 받거나 국내에서의 합법적인 범위내에서의 소득이어야 하며, 인위적으로 체류기간이 임박한 상황에서 단순히 체재비용 입증을 위하여 친구로부터 차용한 금전 등은 인정되지 않습니다.

The bank balances should be remitted from home country or should be made by income legally earned in Korea. The bank balance statement made by borrowed money from a friend for the purpose of proving financial ability to cover living expenses is not accepted in circumstances where the sojourn(visa) period is about to expire.

Банкны баталгаа нь өөрийн улсаас гуйвуулсан мөнгөн баримт хуулга, БНСУ-д хуулиар зөвшөөрөгдсөн орлого байх ба виз сунгахын тулд бусдаас гуйвуулж авсан мөнгө, хуулга байж болохгүй.

국내 체류연장을 위하여 인위적으로 은행 예치금액을 조작하는 행위는 허위서류 제출로 간주될 수 있으며, 출입국관리 법제89조제1항제2호(각종 허가 등의 취소, 변경), 제100조제3항제2호(과태료)에 따라 부여된 체류기간이 취소되거나 과태료가 부과될 수 있습니다.

The act of submitting artificially manipulated bank deposit amount for the purpose of extending the sojourn period(visa) in Korea can be regarded as submission of false documents, which may result in cancellation of the granted period of stay or may result in a fine based on the Article 89 Paragraph 1 Subparagraph 2 of Immigration Control Act (cancellation or change of various permits etc) or Act 100 Paragraph 3 Subparagraph 2(fines).

Бусдаасгуйвуулжболонвизсунгахынтулдгэнэтиххэмжээнийорлогобүхий банкны баталгаа, хуулга нь хураамч бичиг баримтанд тооцогдож, цагаачлалын хуулийн 89.1.2(цуцлах, өөрчлөх), 100.3.2(торгууль)-ыг Үндэслэн оршин суух хугацааг цуцлах, торгох арга хэмжээг авна.

출입국사무소에서는 제출된 통장사본과 향후 제출하게 될 통장내역을 비교하여 인위적으로 국내 체재비용 증명 제출혐의가 명백한 유학생에 대하여는 위 법령에 따라 의법조치할 예정이므로 유학생께서는 불이익을 받는 일이 없도록 각별히 유의하시기 바랍니다.

The immigration office will compare the details of the copy of the bankbook submitted and of the bankbook to be submitted in the future. Foreign students will be punished by law listed above for submitting the proof of artificially manipulated financial ability to cover their own living expenses. Therefore, Foreign students are requested to pay attention to avoid disadvantages.

Дансны хуулга, банкны баталгааг харьцуулж, хуулиар зөвшөөрөгдсөн орлого бүртгэгдсэн оюутнуудыг нэ мэгдүүлж, хууль бус орлого, хуурамч бичиг баримт бүрдүүлэхээс сэргийлж байгаа болно.

위 공지사항을 확인하였습니다. I understand the notice above.

이름 (NAME): _____ (서명) (SIGNATURE)

학번 (STUDENT NUMBER): _____

전공 (MAJOR): _____

날짜 (DATE): _____ 년 (YEAR) _____ 월 (MONTH) _____ 일 (DATE)

Refund Promise Letter (환불서약서)

Applicant's Name 지원자 이름:

Major 전공:

- I hereby request to refund the tuition fee and admission fee with the following details if there is any refund issue.

수업료 및 입학금 환불 발생 시 아래의 계좌 정보로 환불을 요청합니다.

- Bank Name 은행명 :
- Account No 계좌번호 :
- Account Holder 예금주 :

- If above Bank Account is not mine, I _____ agree to refund the Tuition Fee and Admission Fee (Application Fee will be excluded) to above Account No.

위 계좌가 본인 계좌가 아닐 경우 수업료 및 입학금을 위 대리인의 계좌로 입금할 것을 동의합니다.

1. I declare that this request is my own volition, and
위 계좌로 입금받는 것은 본인의 의지이며,
2. I promise I will not show any of monetary issues related to the admission and tuition fee in the future.

차후 발생할 수 있는 모든 금전적인 사항에 대한 학교에 문제를 제기하지 않을 것임을 서약합니다.

20

Name 이름: _____(Signature, 서명)